

# HUMBERG

## HM-162



# ELECTRIC VACUUM SUCTION CUP

**PL** PRZYSSAWKA PRÓŻNIOWA

**DE** VAKUUMHEBER SAUGHEBER

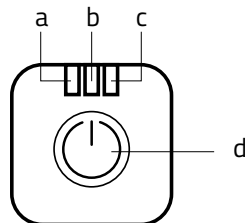


516200 / V. 1.0  
[www.humberg.pl](http://www.humberg.pl)

I



II



Thank you very much for choosing a Humberg product.

This manual contains important guidelines regarding safety, usage, and disposal of the device. Non-compliance with safety rules during operation can lead to serious health consequences. Before using the device, read the instruction manual and always follow safety rules. Keep the manual and pass it on to people who have not been instructed before using the tool.

## Warnings!

- Always use the device in accordance with its specifications and intended purpose. The suction cup is used to lift and transport flat, smooth surfaces (e.g., glass, metal, ceramics).
- Before starting work, make sure that the suction cup is properly mounted on the tile or other surface.
- The suction cup should only be used in dry conditions. Avoid contact with liquids and working in humid or wet environments, as this may lead to slippage or detachment of the suction cup, increasing the risk of an accident.
- Store the device in a clean and dry place. Avoid extreme temperatures and high humidity, which may lead to damage.
- Regularly remove dust and dirt from the surface of the suction cup to ensure full effectiveness.
- Maximum load. Do not exceed the maximum allowable load of the device. Exceeding this limit may result in the load being dropped and the device being damaged.
- Never use the suction cup to lift objects exceeding the maximum load capacity. Do not use the device to support people.
- If a red line is visible on the pressure gauge, stop using the device and pump out the air again. Frequent visibility of the red line indicates that the device needs repair.
- Do not disassemble the device yourself. Repairs should only be performed by an authorized service center to avoid voiding the warranty or causing further damage.
- Use only appropriate chargers for the device (e.g., DC4.2RA / DC4.2RB). Incorrect chargers may cause fire, electric shock, or damage to the device.
- Do not use the device while charging. This may result in electric shock or damage to the battery.
- Avoid contact between the device and water or moisture. Never use the suction cup if it is wet or if your hands are wet.
- The device is not intended for use by children or individuals with limited physical or mental abilities without proper supervision.
- A vacuum suction cup is a tool that can pose a hazard if used improperly. Store the device in a place inaccessible to children to avoid the risk of accidental operation or injury.
- Never treat the device as a toy or allow children to come into contact with it.
- Do not attempt to disassemble or repair the device yourself. Service should only be performed by an authorized service center. Improper repairs may lead to damage or risk of electric shock.
- Do not use the suction cup on surfaces that may damage the edges of the rubber seal, such as sharp or rough surfaces. If the contact surface is contaminated, clean it before use to avoid damage.
- Worn suction cup components, including rubber seals, should be replaced regularly.
- Do not use chemical cleaning agents containing solvents for device maintenance to avoid damage to the materials.

- Always wear appropriate personal protective equipment, such as protective gloves and goggles, when using the device to minimize the risk of injury.
- Always ensure that the surface in contact with the suction cup is clean, dry, and smooth. Contaminated surfaces may affect the effectiveness of the suction and safety of the work.
- Check the pressure gauge to ensure that the suction cup is working properly (pressure in the appropriate range). If the gauge is not in the correct range, repeat the suction attempt.
- When lifting heavy objects, always seek help from another person. Using the suction cup alone can be dangerous, especially with large loads.
- Regularly inspect the technical condition of the device, especially the rubber suction pad and pressure gauge (if applicable). Damaged parts can cause malfunctions and dangerous situations.
- If the device operates for an extended period (more than the recommended 8 hours), turn it off and allow it to cool down. Prolonged use may cause overheating and damage to the mechanisms.
- Ensure that the workspace is free from obstacles to avoid tripping and other dangerous situations.
- Avoid pulling, twisting, or bending the charging cable. A damaged cable can lead to electric shock, fire, or device damage. If you notice any signs of cable damage (fraying, cracking), stop using it immediately and replace the cable.

## Device Construction (Fig. I)

- |                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| 1. Control panel          | 4. Pressure gauge |
| 2. Suction cup rubber pad | 5. Transport case |
| 3. Suction cup handle     |                   |

## Control Panel (Fig. II)

- |                                   |                               |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| a. Suction indicator              | c. Operating status indicator |
| b. Ventilation/charging indicator | d. Power button               |

## Operation

### 1. Turning on the device

- Press and hold the power button for more than 2 seconds. The electric suction cup will turn on and enter suction mode.

### 2. Checking indicators

- If, after starting, the operating status indicator blinks and the suction indicator is off, the suction function is not working.
- When the device successfully enters suction mode, the suction indicator will light up, and the device will begin operation.

### 3. Working in suction mode

- After activating suction mode, the suction indicator will light up, and the device will start working.
- When the suction pressure reaches the holding level, the operating status indicator will light up. The suction motor will operate periodically to maintain proper pressure.

**Note:** The suction indicator shows the working status of the suction motor.

#### **4. Ventilation**

- In suction mode, press the power button twice to enter ventilation mode.
- The ventilation indicator will light up, and once the ventilation is complete, the indicator will turn off.

**Note:** The ventilation indicator shows the operating status of the ventilation valve.

#### **5. Returning to suction mode**

- In ventilation mode, press the power button to return to suction mode.
- The suction indicator will light up again. When the suction pressure reaches the required level, the operating status indicator will light up.
- The suction indicator will blink periodically, and the motor will operate cyclically to maintain the pressure.

#### **6. Turning off the device**

- In suction mode, press and hold the power button for more than 2 seconds to put the device into hibernation mode.
- In ventilation mode, if the device is not used for 10 minutes, it will automatically enter sleep mode.

## **Charging and Battery Protection**

---

- When the device is on and the operating status indicator blinks, it indicates a low battery. The device should be charged as soon as possible.
- If the suction cup has not been used for an extended period, a low battery level may cause the device not to respond when turned on. In this case, charge the device at least once every six months to prevent battery depletion.
- If the device runs for an extended period, the battery overheating protection system may activate, causing the device to shut down. To avoid this, do not use the suction cup for more than 3 hours continuously.
- While charging, the charging indicator lights up red. When fully charged, the indicator turns green.

## **Cleaning and Storage**

---

- Before each cleaning, make sure the device is not in use and is completely detached from the surface.
- The rubber pad of the suction cup should be regularly cleaned with a soft, damp cloth using mild detergent. Avoid using harsh chemicals such as solvents or gasoline, which may damage the rubber surface.
- Pay special attention to keeping the suction cup surface clean, as dirt or contaminants may reduce the effectiveness of the vacuum pressure and lead to slippage.
- After cleaning, thoroughly dry the suction cup surface to prevent moisture buildup, which could reduce the device's efficiency.
- Regularly check and clean the hand pump and pressure gauge of dust and dirt. Use a dry, soft cloth to remove debris from these components.
- Ensure that all moving parts, including the pump piston, are clean and free from contaminants to prevent jamming.
- After work, always store the device in a dry and clean place, preferably in its original cover or case, to protect it from dust and mechanical damage.

- Avoid storing the device in places with extreme temperatures or high humidity, as these may negatively affect the condition of the rubber pad and other electrical components.
- If the suction cup will not be used for an extended period, ensure it is properly secured against damage and moisture, and the battery is charged at least once every six months to prevent depletion.

## Technical Data

|   |                     |
|---|---------------------|
| <b>Adapter input</b>                            | AC 100-240V 50/60Hz |
| <b>Adapter output</b>                           | DC 5V/2A            |
| <b>Suction force</b>                            | 200 kg              |
| <b>Disk diameter</b>                            | 200 mm              |
| <b>Handle length</b>                            | 110 mm              |
| <b>Battery</b>                                  | Lithium 5V 2400mAh  |
| <b>Rated power</b>                              | 4 W                 |
| <b>Charging time</b>                            | 2 h                 |
| <b>Operating time under standard conditions</b> | 8 h                 |
| <b>Net weight</b>                               | 1 kg                |



### INFORMATION FOR USERS ON HOW TO DEAL WITH WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.

If the device, packaging, instruction manual and the like are marked with the symbol of a crossed-out wheeled waste container, it means that the device is subject to separate waste collection in accordance with Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. The used device should not be disposed of with other household waste and should not be treated as municipal waste. By disposing of electro-waste in the container you pose a threat to the environment. Take the used device to a separate collection point for electrical and electronic equipment organized by the public administration. By segregating and submitting used electrical and electronic equipment for processing, recovery, recycling and disposal, you protect the environment from pollution and contamination, contribute to reducing the use of natural resources and lowering the cost of producing new equipment. Proper disposal and scrapping helps eliminate the adverse effects of scrapped products on the environment and human health. For details on the recyclability of this product, please contact your local municipality, city cleaning services or the store where you purchased the product.

Bardzo dziękujemy za wybór produktu marki Humberg.

Instrukcja zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania oraz utylizacji urządzenia. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa podczas pracy może prowadzić do poważnych następstw dla zdrowia. Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i zawsze przestrzegać zasad bezpieczeństwa. Zachowaj instrukcję i przekaz ją osobom, które nie zostały poinstruowane przed użyciem narzędzia.

## Ostrzeżenia!

- Zawsze używaj urządzenia zgodnie z jego specyfikacją i przeznaczeniem. Przyssawka służy do podnoszenia i przenoszenia płaskich, gładkich powierzchni (np. szkła, metalu, ceramiki).
- Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że przyssawka jest prawidłowo zamocowana na płycie lub innej powierzchni.
- Przyssawka powinna być używana wyłącznie w suchych warunkach. Unikaj kontaktu z cieczami oraz pracy w wilgotnym lub mokrym otoczeniu, ponieważ może to prowadzić do poślizgu lub odłączenia przyssawki, co zwiększa ryzyko wypadku.
- Urządzenie przechowuj w czystym i suchym miejscu. Unikaj skrajnych temperatur oraz wysokiej wilgotności, które mogą prowadzić do uszkodzeń.
- Regularnie usuwaj kurz i brud z powierzchni przyssawki, aby zapewnić jej pełną skuteczność.
- Maksymalne obciążenie. Nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego obciążenia urządzenia. Przekroczenie tego limitu może spowodować upuszczenie ładunku i uszkodzenie urządzenia.
- Nigdy nie używaj przyssawki do podnoszenia obiektów przekraczających maksymalny udźwig. Nie używaj urządzenia do podtrzymywania osób.
- Jeśli widoczna jest czerwona linia na manometrze, należy przerwać użytkowanie i ponownie wypompować powietrze. Częsta widoczność czerwonej linii wskazuje na konieczność naprawy urządzenia.
- Nie wolno samodzielnie rozbierać urządzenia. Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis, aby uniknąć utraty gwarancji lub dalszych uszkodzeń.
- Używaj wyłącznie odpowiednich ładowarek do urządzenia (np. DC4.2RA / DC4.2RB). Nieprawidłowe ładowarki mogą spowodować pożar, porażenie prądem lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie używaj urządzenia podczas ładowania. Może to prowadzić do porażenia prądem lub uszkodzenia akumulatora.
- Unikaj kontaktu urządzenia z wodą lub wilgocią. Nigdy nie używaj przyssawki, jeśli jest mokra lub masz mokre ręce.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci ani osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych lub umysłowych bez odpowiedniego nadzoru.
- Przyssawka próżniowa to narzędzie, które może stwarzać zagrożenie, jeśli jest niewłaściwie używane. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka przypadkowego uruchomienia lub zranienia.
- Nigdy nie traktuj urządzenia jako zabawki ani nie pozwalaj dzieciom na kontakt z nim.
- Nie próbuj demontować ani samodzielnie naprawiać urządzenia. Serwis powinien być przeprowadzany wyłącznie przez autoryzowany serwis. Nieprawidłowe naprawy mogą prowadzić do uszkodzenia sprzętu lub ryzyka porażenia prądem.

- Nie używaj przyssawki na powierzchniach, które mogą uszkodzić krawędzie gumowej uszczelki, takich jak ostre lub szorstkie powierzchnie. W przypadku zanieczyszczenia powierzchni styku, wyczyść ją przed użyciem, aby uniknąć uszkodzeń.
- Zużyte elementy przyssawki, w tym gumowe uszczelki, powinny być wymieniane regularnie.
- Nie używaj chemicznych środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki do konserwacji urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia materiałów.
- Podczas korzystania z urządzenia zawsze noś odpowiednie środki ochrony osobistej, takie jak rękawice ochronne i okulary, aby zminimalizować ryzyko obrażeń.
- Zawsze sprawdzaj, czy powierzchnia, z którą będzie miała kontakt przyssawka, jest czysta, sucha i gładka. Zanieczyszczone powierzchnie mogą wpłynąć na skuteczność przyssania i bezpieczeństwo pracy.
- Sprawdź wskaźnik ciśnienia, aby upewnić się, że przyssawka działa poprawnie (ciśnienie w odpowiednim zakresie). Jeśli wskaźnik nie jest w odpowiednim zakresie, powtórz próbę ssania.
- Przy podnoszeniu ciężkich przedmiotów zawsze korzystaj z pomocy drugiej osoby. Używanie przyssawki w pojedynkę może być niebezpieczne, zwłaszcza przy dużych gabarytach ładunku.
- Regularnie sprawdzaj stan techniczny urządzenia, w szczególności gumową podkładkę ssącą oraz manometr (jeśli dotyczy). Uszkodzone części mogą powodować awarie i niebezpieczne sytuacje.
- Jeśli urządzenie pracuje przez dłuższy czas (powyżej zalecanych 8 godzin), wyłącz je i pozwól ostygnąć. Długotrwała praca może spowodować przegrzanie i uszkodzenie mechanizmów.
- Upewnij się, że miejsce pracy jest wolne od przeszkód, aby uniknąć potknięć i innych niebezpiecznych sytuacji.
- Unikaj naciągania, skręcania lub zginania kabla ładowania. Uszkodzony kabel może prowadzić do porażenia prądem, pożaru lub uszkodzenia urządzenia. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia kabla (przetarcia, pęknięcia), natychmiast zaprzestań używania i wymień kabel.

## Budowa urządzenia (rys. I)

- |                                |                         |
|--------------------------------|-------------------------|
| 1. Panel sterowania            | 4. Manometr             |
| 2. Gumowa podkładka przyssawki | 5. Walizka transportowa |
| 3. Uchwyt przyssawki           |                         |

## Panel sterowania (rys. II)

- |                                      |                         |
|--------------------------------------|-------------------------|
| a. Wskaźnik zasysania                | c. Wskaźnik stanu pracy |
| b. Wskaźnik odpowietrzania/ładowania | d. Przycisk włączania   |

## Obsługa

### 1. Włączanie urządzenia

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania przez ponad 2 sekundy. Elektryczna przyssawka uruchomi się i wejdzie w tryb zasysania.

## 2. Sprawdzenie wskaźników

- Jeśli po uruchomieniu wskaźnik stanu pracy miga, a wskaźnik zasysania jest wyłączony, funkcja zasysania nie działa.
- Gdy urządzenie prawidłowo wejdzie w tryb zasysania, wskaźnik zasysania zapali się, a urządzenie rozpocznie pracę.

## 3. Praca w trybie zasysania

- Po aktywacji trybu zasysania, wskaźnik zasysania zapali się, a urządzenie rozpocznie działanie.
- Kiedy ciśnienie ssania osiągnie poziom utrzymywania, wskaźnik stanu pracy zaświeci się. Silnik ssania będzie pracować okresowo, aby utrzymać odpowiednie ciśnienie.

**Uwaga:** Wskaźnik zasysania wskazuje stan pracy silnika ssącego.

## 4. Odpowietrzanie

- W trybie zasysania dwukrotnie naciśnij przycisk włączania, aby przejść do trybu odpowietrzania.
- Wskaźnik odpowietrzania zapali się, a po zakończeniu odpowietrzania wskaźnik ten zgaśnie.

**Uwaga:** Wskaźnik odpowietrzania wskazuje stan pracy zaworu odpowietrzającego.

## 5. Powrót do trybu zasysania

- W trybie odpowietrzania, naciśnij przycisk włączania, aby wrócić do trybu zasysania.
- Wskaźnik zasysania ponownie zapali się. Gdy ciśnienie ssania osiągnie wymagany poziom, wskaźnik stanu pracy zaświeci się.
- Wskaźnik zasysania będzie migać okresowo, a silnik będzie działał cyklicznie, aby utrzymać ciśnienie.

## 6. Wyłączenie urządzenia

- W trybie zasysania naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania przez ponad 2 sekundy, aby urządzenie przeszło w tryb hibernacji.
- W trybie odpowietrzania, jeśli urządzenie nie będzie używane przez 10 minut, automatycznie przejdzie w tryb uśpienia.

## Ładowanie i ochrona baterii

- Kiedy urządzenie jest włączone i wskaźnik stanu pracy miga, oznacza to niski poziom baterii. Należy naładować urządzenie jak najszybciej.
- Jeśli przyssawka nie była używana przez dłuższy czas, niski poziom baterii może spowodować, że urządzenie nie zareaguje na włączenie. W takim przypadku należy naładować urządzenie przynajmniej raz na sześć miesięcy, aby zapobiec rozładowaniu baterii.
- Jeśli urządzenie działa przez dłuższy czas, system ochrony przed przegrzaniem baterii może się uruchomić, co spowoduje wyłączenie urządzenia. Aby tego uniknąć, nie używaj przyssawki przez więcej niż 3 godziny bez przerwy.
- Podczas ładowania wskaźnik ładowania świeci się na czerwono. Gdy urządzenie jest w pełni naładowane, wskaźnik zmienia kolor na zielony.

## Czyszczenie i przechowywanie

- Przed każdym czyszczeniem upewnij się, że urządzenie nie jest w użyciu i jest całkowicie odłączone od powierzchni.
- Gumową podkładkę przyssawki należy regularnie czyścić miękką, wilgotną szmatką, używając łagodnego detergentu. Unikaj stosowania ostrych chemikaliów, takich jak rozpuszczalniki czy benzyna, które mogą uszkodzić gumową powierzchnię.

- Zwróć szczególną uwagę na czystość powierzchni przysawki, ponieważ brud lub zanieczyszczenia mogą zmniejszać skuteczność podciśnienia i prowadzić do poślizgu.
- Po oczyszczeniu dokładnie osusz powierzchnię przysawki, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci, co mogłoby obniżyć wydajność urządzenia.
- Regularnie sprawdzaj i czyść ręczną pompkę oraz manometr z kurzu i zabrudzeń. Użyj suchej, miękkiej ściereczki, aby usunąć zabrudzenia z tych elementów.
- Upewnij się, że wszystkie ruchome części, w tym tłok pompki, są czyste i wolne od zanieczyszczeń, aby zapobiec zacięciom.
- Po zakończeniu pracy zawsze przechowuj urządzenie w suchym i czystym miejscu, najlepiej w oryginalnej osłonie lub walizce, aby chronić je przed kurzem i uszkodzeniami mechanicznymi.
- Unikaj przechowywania urządzenia w miejscach o skrajnych temperaturach lub wysokiej wilgotności, które mogą negatywnie wpłynąć na stan gumowej podkładki i inne elementy elektryczne.
- Jeśli przysawka nie będzie używana przez dłuższy czas, upewnij się, że jest odpowiednio zabezpieczona przed uszkodzeniem i wilgocią, a bateria jest naładowana co najmniej raz na sześć miesięcy, aby zapobiec jej rozładowaniu.

## Dane techniczne

|  |                     |
|--|---------------------|
| <b>Wejście adaptera</b>                        | AC 100-240V 50/60Hz |
| <b>Wyjście adaptera</b>                        | DC 5V/2A            |
| <b>Siła ssania</b>                             | 200 kg              |
| <b>Średnica dysku</b>                          | 200 mm              |
| <b>Długość uchwytu</b>                         | 110 mm              |
| <b>Akumulator</b>                              | Lithium 5V 2400mAh  |
| <b>Moc znamionowa</b>                          | 4 W                 |
| <b>Czas ładowania</b>                          | 2 h                 |
| <b>Czas pracy przy standardowych warunkach</b> | 8 h                 |
| <b>Waga netto</b>                              | 1 kg                |



### INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW O SPOSOBIE POSTĘPOWANIA ZE UŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM

Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi i tym podobne zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że urządzenie podlega selektywnej zbiórce odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/EU. Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego i nie należy traktować go jako odpad komunalny. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyte urządzenia należy dostarczyć do punktu zbiórki selektywnej sprzętu elektrycznego i elektronicznego zorganizowanego przez administrację publiczną. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga eliminować niekorzystny wpływ złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości ponownego przetworzenia niniejszego produktu, należy skontaktować się z miejscowym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Humberg entschieden haben.

Diese Anleitung enthält wichtige Hinweise zur Sicherheit, zum Gebrauch und zur Entsorgung des Geräts. Die Nichtbeachtung der Sicherheitsanweisungen während des Betriebs kann zu schweren zu schweren Verletzungen führen. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Betriebsanleitung und beachten Sie stets die Sicherheitsregeln. Bewahren Sie die Anleitung auf und geben Sie sie an Personen weiter, die das Gerät verwendet werden.

## **Warnungen!**

- Verwenden Sie das Gerät immer gemäß den Spezifikationen und dem Verwendungszweck. Der Saugheber dient zum Heben und Transportieren von flachen, glatten Oberflächen (z. B. Glas, Metall, Keramik).
- Bevor Sie das Produkt verwenden, stellen Sie sicher, dass der Saugheber ordnungsgemäß an der Fliese oder einer anderen Oberfläche befestigt wurde.
- Der Saugnapf sollte nur unter trockenen Bedingungen verwendet werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Flüssigkeiten und den Einsatz in feuchter oder nasser Umgebung, da dies zu einem Abrutschen oder Lösen des Saugnapfs führen und das Unfallrisiko erhöhen kann.
- Bewahren Sie das Gerät an einem sauberen und trockenen Ort auf. Vermeiden Sie extreme Temperaturen und hohe Luftfeuchtigkeit, da diese das Gerät beschädigen können.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub und Schmutz von der Oberfläche des Saugnapfs, um eine vollständige Wirksamkeit zu gewährleisten.
- Maximale Belastung: Überschreiten Sie nicht die maximale zulässige Belastung des Geräts. Bei Überschreitung dieses Grenzwerts kann die Last herunterfallen und das Gerät beschädigt werden.
- Verwenden Sie den Saugnapf niemals zum Heben von Gegenständen, die die maximale Hebekapazität überschreiten. Benutzen Sie niemals den Saugheber, um Personen abzusichern.
- Wenn die rote Linie auf dem Manometer sichtbar ist, beenden Sie den Gebrauch und pumpen Sie die Luft erneut ab. Häufiges Erscheinen der roten Linie weist auf die Notwendigkeit einer Reparatur des Geräts hin.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst. Reparaturen sollten nur von einem autorisierten Service durchgeführt werden, um den Erlöschen der Garantie oder weitere Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur geeignete Ladegeräte für das Gerät (z. B. DC4.2RA / DC4.2RB). Falsche Ladegeräte können Brände, Stromschläge oder Geräteschäden verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs. Dies kann zu Stromschlägen oder Batterieausfällen führen.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Wasser oder Feuchtigkeit. Verwenden Sie den Saugheber niemals, wenn er nass ist oder wenn Ihre Hände nass sind.
- Das Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Kinder oder Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten ohne entsprechende Aufsicht bestimmt.
- Der Saugheber ist ein Werkzeug, das bei unsachgemäßer Verwendung gefährlich sein kann. Bewahren Sie das Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf, um ein versehentliches Einschalten oder Verletzungen zu vermeiden.
- Das Gerät ist kein Spielzeug, lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder selbst zu reparieren. Reparaturen sollten nur von einem autorisierten Service durchgeführt werden. Falsche Reparaturen können zu Geräteschäden oder Stromschlaggefahr führen.

- Verwenden Sie den Saugnapf nicht auf Oberflächen, die die Ränder der Gummidichtung beschädigen können, wie scharfe oder raue Oberflächen. Reinigen Sie bei Verunreinigungen die Kontaktfläche vor dem Gebrauch, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Abgenutzte Teile des Saugnapfs, einschließlich Gummidichtungen, sollten regelmäßig ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, die Lösungsmittel enthalten, um das Gerät zu warten, um Materialschäden zu vermeiden.
- Tragen Sie beim Gebrauch des Geräts immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie Schutzhandschuhe und Schutzbrillen, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Oberfläche, mit der der Saugnapf in Kontakt kommen wird, sauber, trocken und glatt ist. Verunreinigte Oberflächen können die Saugwirkung und die Arbeitssicherheit beeinträchtigen.
- Überprüfen Sie den Druckanzeiger, um sicherzustellen, dass der Saugnapf ordnungsgemäß funktioniert (Druck im richtigen Bereich). Wenn der Druck nicht im richtigen Bereich liegt, wiederholen Sie den Saugvorgang.
- Verwenden Sie den Saugheber nicht alleine beim Heben von schweren Gegenständen. Dies kann besonders gefährlich sein, wenn die Last groß ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig den technischen Zustand des Geräts, insbesondere die Gummiauflage des Saugnapfs und das Manometer (falls vorhanden). Beschädigte Teile können zu Ausfällen und gefährlichen Situationen führen.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum (mehr als die empfohlenen 8 Stunden) in Betrieb ist, schalten Sie es aus und lassen Sie es abkühlen. Längerer Betrieb kann zu Überhitzung und Schäden an den Mechanismen führen.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich frei von Hindernissen ist, um Stolpern und andere gefährliche Situationen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, das Ladekabel zu spannen, zu verdrehen oder zu biegen. Ein beschädigtes Kabel kann zu Stromschlägen, Bränden oder Geräteschäden führen. Wenn Sie Anzeichen einer Beschädigung des Kabels (Abnutzung, Risse) bemerken, hören Sie mit der Verwendung des Geräts auf und ersetzen Sie das Kabel.

## Bau des Geräts (Abb. I)

- |                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Bedienfeld                 | 4. Manometer       |
| 2. Gummiauflage des Saugnapfs | 5. Transportkoffer |
| 3. Griff                      |                    |

## Bedienfeld (Abb. II)

- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| a. Sauganzeige              | c. Betriebsstatusanzeige |
| b. Entlüftungs-/Ladeanzeige | d. Einschalter           |

# Bedienung

## 1. Gerät Einschalten

- Halten Sie den Einschalter für mehr als 2 Sekunden gedrückt. Der Saugheber schaltet sich ein und wechselt in den Saugmodus.

## 2. Anzeigen Überprüfen

- Wenn nach dem Einschalten die Betriebsanzeige blinkt und die Sauganzeige ausgeschaltet ist, funktioniert die Saugfunktion nicht.
- Wenn das Gerät korrekt in den Saugmodus wechselt, leuchtet die Sauganzeige auf und das Gerät beginnt zu arbeiten.

## 3. Saugmodus

- Nach Aktivierung des Saugmodus leuchtet die Sauganzeige auf und das Gerät beginnt zu arbeiten.
- Wenn der Saugdruck den Haltebereich erreicht, leuchtet die Betriebsanzeige auf. Der Saugmotor arbeitet periodisch, um den richtigen Druck aufrechtzuerhalten.

**Hinweis:** Die Sauganzeige zeigt den Betriebsstatus des Saugmotors an.

## 4. Entlüften

- Drücken Sie im Saugmodus zweimal den Einschalter, um in den Entlüftungsmodus zu gelangen.
- Die Entlüftungsanzeige leuchtet auf, und nach Abschluss des Entlüftungsvorgangs erlischt die Anzeige.

**Hinweis:** Die Entlüftungsanzeige zeigt den Betriebsstatus des Entlüftungsventils an.

## 5. in den Saugmodus ZURÜCKKEHREN

- Im Entlüftungsmodus drücken Sie den Einschalter, um in den Saugmodus zurückzukehren.
- Die Sauganzeige leuchtet wieder auf. Wenn der Saugdruck den erforderlichen Wert erreichen wird, leuchtet die Betriebsanzeige auf.
- Die Sauganzeige blinkt periodisch und der Motor arbeitet zyklisch, um den Druck aufrechtzuerhalten.

## 6. Gerät AUSSCHALTEN

- Im Saugmodus halten Sie den Einschalter für mehr als 2 Sekunden gedrückt, um das Gerät in den Ruhezustand zu versetzen.
- Im Entlüftungsmodus wird sich das Gerät nach 10 Minuten Inaktivität automatisch in den Ruhemodus umschalten.

# Batterieladung und -schutz

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist und die Betriebsstatusanzeige blinkt, weist dies auf einen niedrigen Batteriestand hin. Laden Sie das Gerät so schnell wie möglich auf.
- Wenn der Saugheber längere Zeit nicht verwendet wurde, kann ein niedriger Batteriestand dazu führen, dass das Gerät sich nicht einschalten wird. Sie sollten Ihr Gerät mindestens alle sechs Monate aufladen, um eine Entladung des Akkus zu verhindern.
- Bei längerem Betrieb des Geräts schaltet der Akku-Überhitzungsschutz das Gerät ab. Um dies zu vermeiden, verwenden Sie den Saugheber nicht länger als 3 Stunden ununterbrochen.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Ladeanzeige rot. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige grün.

## Reinigung und Lagerung

- Vor jeder Reinigung, stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in Betrieb ist und vollständig von der Oberfläche getrennt wurde.
- Die Gummiauflage des Saughebers sollte regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Vermeiden Sie scharfe Chemikalien wie Lösungsmittel oder Benzin, da diese die Gummioberfläche beschädigen können.
- Achten Sie besonders auf die Sauberkeit der Saugnapffläche, da Schmutz oder Verunreinigungen die Wirksamkeit des Unterdrucks verringern und zu einem Abrutschen führen können.
- Trocknen Sie die Oberfläche des Saughebers nach der Reinigung gründlich ab, um zu verhindern, dass sich Feuchtigkeit ansammelt, die die Leistung des Geräts beeinträchtigen könnte.
- Überprüfen und reinigen Sie regelmäßig die Handpumpe und das Manometer von Staub und Schmutz. Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um Schmutz von diesen Teilen zu entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile, einschließlich des Pumpkolbens, sauber und frei von Verunreinigungen sind, um ein Verklemmen zu vermeiden.
- Bewahren Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeiten an einem trockenen und sauberen Ort auf, am besten in der Originalverpackung oder im Koffer, um es vor Staub und mechanischen Beschädigungen zu schützen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät an Orten mit extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit zu lagern, da dies den Zustand des Gummipolsters und anderer elektrischer Komponenten beeinträchtigen könnte.
- Wenn der Saugheber längere Zeit nicht verwendet wird, stellen Sie sicher, dass sie ordnungsgemäß vor Beschädigungen und Feuchtigkeit geschützt wurde und die Batterie mindestens alle sechs Monate aufgeladen wird, um eine Entladung zu verhindern.

## Technische Daten

|   |                     |
|---|---------------------|
| <b>Eingang des Adapters</b>                   | AC 100-240V 50/60Hz |
| <b>Ausgang des Adapters</b>                   | DC 5V/2A            |
| <b>Saugkraft</b>                              | 200 kg              |
| <b>Durchmesser des Saugnapfes</b>             | 200 mm              |
| <b>Grifflänge</b>                             | 110 mm              |
| <b>Akku</b>                                   | Lithium 5V 2400mAh  |
| <b>Nennleistung</b>                           | 4 W                 |
| <b>Ladezeit</b>                               | 2 h                 |
| <b>Betriebszeit unter Standardbedingungen</b> | 8 h                 |
| <b>Nettogewicht</b>                           | 1 kg                |



#### **INFORMATIONEN FÜR NUTZER ÜBER DEN UMGANG MIT ELEKTRO- UND ELEKTRONIK-ALTGERÄTEN.**

Wenn das Gerät, die Verpackung, das Benutzerhandbuch und dergleichen das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters auf Rädern tragen, bedeutet dies, dass das Gerät einer getrennten Sammlung gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates unterliegt. Das gebrauchte Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und sollte nicht als Hausabfall behandelt werden. Elektroschrott in einen Container zu werfen, ist eine Bedrohung für die Umwelt. Dank der ordnungsgemäßen Entsorgung der gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte, schützen Sie die Umwelt und tragen dazu bei, die Nutzung natürlicher Ressourcen zu verringern, sowie helfen die Produktionskosten neuer Geräte zu senken. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Abwrackung trägt dazu bei, die negativen Auswirkungen von verschrotteten Produkten auf die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit zu beseitigen. Um weitere Informationen zur Recyclingfähigkeit dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro, den Stadtreinigungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

# ***HUMBERG***

Manufactured in China for:  
Wyprodukowano w Chinach dla:  
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.  
ul. Chwaszczyńska 135B  
81-571 Gdynia, Poland

**[www.humberg.pl](http://www.humberg.pl)**  
**[sklep@humberg.pl](mailto:sklep@humberg.pl)**